

# SCORPIO



## SCORPIO intelligent road and urban lighting



### PL

Innowacyjna oprawa drogowa SCORPIO z autorskim układem zasilania o doskonałych parametrach użytkowych. Odblśnikowy układ optyczny niwelujący olśnienie oraz szyba hartowana z nanopowłoką o właściwościach samoczyszczących. Do wyboru sześć rodzajów optyk, optymalnych pod różne klasy oświetleniowe dróg. Wysokowydajne moduły LED (do 210 lm/W) w najnowszej technologii CSP zapewniające ekstremalnie wysoką żywotność >100 000 godzin. Pełna możliwość sterowania (SMART LIGHTING).

### EN

SCORPIO is an innovative road and urban luminaire with a unique power supply system and excellent performance characteristics. Reflective glare-reducing optical system and nano-coated hardened glass with self-cleaning properties. The choice of six types of optics is available to suit different lighting classes and requirements. High-performance LED modules (up to 210 lm/W) in the latest CSP technology for extremely long lifetime expectancy of more than 100,000 hours. Full logistics control using SMART LIGHTING software.

### DE

SCORPIO das ist die innovative Straßenleuchte mit originaler Stromversorgung mit hervorragender nützlichen Parameter. Reflektierendes Optik-System um das Blenden zu reduzieren und nano-beschichtetes gehärtetes Glas mit selbstreinigenden Eigenschaften. Wählen Sie aus sechs Optiken, optimierten für verschiedene Beleuchtungsklassen. Hochleistungs-LED-Module (bis zu 210 lm/W) in der neuesten CSP-Technologie für eine extrem lange Lebensdauer von > 100.000 Stunden. Volle Möglichkeit für die Kontrolle (SMART LIGHTING).

### OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



OP1 - OP6



4000K



RF\*\*



szary/gray/grau  
RAL7035

\*\* Opcje dostępne na zamówienie po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

### PL

#### PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: na słupie  $\varnothing 60/48$  mm  
Obudowa: odlew aluminiowy  
LED: 3 elipsa MacAdama (SDCM 3)  
Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz  
Współczynnik mocy (PF): 0,99  
Poziom zakłóceń harmoniczných THD < 5%  
Klasa ochronności: I  
Wskaźnik oddawania barw CRI(Ra): >70  
Stopień ochrony: IK09  
Stopień szczelności: IP66  
EPA (Effective Projective Area): 0,065 m<sup>2</sup>  
Temperatura otoczenia: od -35°C do +45°C  
Wilgotność otoczenia: 20-80%  
Trwałość (L70B10): 100 000 h  
(L80B10): 50 000 h

**ZASTOSOWANIE:** autostrady, ulice, parkingi,  
place itp.

### EN

#### TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: on pillar  $\varnothing 60/48$  mm  
Body: aluminium die casting  
LED: MacAdam 3 ellipse (SDCM 3)  
Power Supply: 220-240 V / 50 Hz  
Power factor (PF): 0,99  
Harmonic distortion THD < 5%  
Protection class: I  
Colour rendering index CRI(Ra): >70  
Protection marking: IK09  
Protection marking: IP66  
EPA (Effective Projective Area): 0,065 m<sup>2</sup>  
Ambient temperature: from -35°C to +45°C  
Ambient humidity: 20-80%  
Lifetime (L70B10): 100 000 h  
(L80B10): 50 000 h

**APPLICATION:** motorways, streets, car parks,  
squares, etc.

### DE

#### TECHNISCHE DATEN

Montageart: auf den Pfosten  $\varnothing 60/48$  mm  
Gehäuse: Aluminium-Druckguss  
LED: MacAdam 3-Ellipse (SDCM 3)  
Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz  
Leistungsfaktor (PF): 0,99  
Harmonische Verzerrung THD < 5%  
Schutzklasse: I  
Farbwiedergabe Faktor CRI(Ra): >70  
Schutzklasse: IK09  
Schutzklasse: IP66  
EPA (Effective Projective Area): 0,065 m<sup>2</sup>  
Umgebungstemperatur: von -35°C bis +45°C  
Umgebungsluftfeuchtigkeit: 20-80%  
Lebensdauer (L70B10): 100 000 h  
(L80B10): 50 000 h







**EINSATZBEREICH:** Autobahnen, Straßen,  
Parkplätze, Plätze usw.

Deklarowana trwałość dotyczy opraw pracujących w temperaturze otoczenia +45°C przy zapewnionych optymalnych warunkach wentylacji. / The declared lifetime applies to fixtures operating at an ambient temperature of +45°C with ensured optimal ventilation conditions. / Die erklärte Lebensdauer bezieht sich auf Leuchten, die bei einer Raumtemperatur von +45°C und optimalen Lüftungsbedingungen arbeiten.

\* Spełnienie warunku UGR<19 w sensie normy PN-EN 12464-1:2012 jest wymagane dla konkretnego projektu oświetleniowego i zależy od aktualnych warunków oświetleniowych / Compliance with UGR < 19 in the sense of PN-EN 12464-1: 2012 is required for a specific lighting project and depends on current lighting conditions / Die Einhaltung von UGR < 19 im Sinne von PN-EN 12464-1: 2012 ist für ein bestimmtes Beleuchtungsprojekt erforderlich und hängt von den aktuellen Lichtverhältnissen ab



EAN	CODE	[W]	[K]		[lm]	[lm/W]	
Typ: SCORPIO_DALI / Type: SCORPIO_DALI / Art: SCORPIO_DALI							
5902194079600	901101D740-DS74-0100	30	4000	OP1	4200	140	DALI
5902194079617	901102D740-DS74-0100	40	4000	OP1	5500	138	DALI
5902194079624	901103D740-DS74-0100	50	4000	OP1	6800	136	DALI
5902194079631	901104D740-DS74-0100	70	4000	OP1	9200	131	DALI
5902194079648	901105D740-DS74-0100	90	4000	OP1	11400	127	DALI
5902194079655	901106D740-DS74-0100	110	4000	OP1	13500	123	DALI
5902194079662	901107D740-DS74-0100	130	4000	OP1	15500	119	DALI
5902194079679	901108D740-DS74-0100	150	4000	OP1	18000	120	DALI
5902194079686	901109D740-DS74-0100	180	4000	OP1	20700	115	DALI
5902194079693	901110D740-DS74-0100	200	4000	OP1	22400	112	DALI
-	-	30	4000	OP2***	4200	140	DALI
-	-	40	4000	OP2***	5500	138	DALI
-	-	50	4000	OP2***	6800	136	DALI
-	-	70	4000	OP2***	9200	131	DALI
-	-	90	4000	OP2***	11400	127	DALI
-	-	110	4000	OP2***	13500	123	DALI
-	-	130	4000	OP2***	15500	119	DALI
-	-	150	4000	OP2***	18000	120	DALI
-	-	180	4000	OP2***	20700	115	DALI
-	-	200	4000	OP2***	22400	112	DALI
-	-	30	4000	OP3***	4200	140	DALI
-	-	40	4000	OP3***	5500	138	DALI
-	-	50	4000	OP3***	6800	136	DALI
-	-	70	4000	OP3***	9200	131	DALI
-	-	90	4000	OP3***	11400	127	DALI
-	-	110	4000	OP3***	13500	123	DALI
-	-	130	4000	OP3***	15500	119	DALI
-	-	150	4000	OP3***	18000	120	DALI
-	-	180	4000	OP3***	20700	115	DALI
-	-	200	4000	OP3***	22400	112	DALI
5902194080408	901101D740-DS74-0400	30	4000	OP4	4200	140	DALI
5902194080415	901102D740-DS74-0400	40	4000	OP4	5500	138	DALI
5902194080422	901103D740-DS74-0400	50	4000	OP4	6800	136	DALI
5902194080439	901104D740-DS74-0400	70	4000	OP4	9200	131	DALI
5902194080446	901105D740-DS74-0400	90	4000	OP4	11400	127	DALI
5902194080453	901106D740-DS74-0400	110	4000	OP4	13500	123	DALI
5902194080460	901107D740-DS74-0400	130	4000	OP4	15500	119	DALI
5902194080477	901108D740-DS74-0400	150	4000	OP4	18000	120	DALI
5902194080484	901109D740-DS74-0400	180	4000	OP4	20700	115	DALI
-	-	200	4000	OP4	22400	112	DALI
-	-	30	4000	OP5***	4200	140	DALI
-	-	40	4000	OP5***	5500	138	DALI
-	-	50	4000	OP5***	6800	136	DALI
-	-	70	4000	OP5***	9200	131	DALI
-	-	90	4000	OP5***	11400	127	DALI
-	-	110	4000	OP5***	13500	123	DALI
-	-	130	4000	OP5***	15500	119	DALI







							
EAN	CODE	[W]	[K]		[lm]	[lm/W]	
-	-	150	4000	OP5***	18000	120	DALI
-	-	180	4000	OP5***	20700	115	DALI
-	-	200	4000	OP5***	22400	112	DALI
5902194081207	901101D740-DS74-0600	30	4000	OP6	4200	140	DALI
5902194081214	901102D740-DS74-0600	40	4000	OP6	5500	138	DALI
5902194081221	901103D740-DS74-0600	50	4000	OP6	6800	136	DALI
5902194081238	901104D740-DS74-0600	70	4000	OP6	9200	131	DALI
5902194081245	901105D740-DS74-0600	90	4000	OP6	11400	127	DALI
5902194081252	901106D740-DS74-0600	110	4000	OP6	13500	123	DALI
5902194081269	901107D740-DS74-0600	130	4000	OP6	15500	119	DALI
5902194081276	901108D740-DS74-0600	150	4000	OP6	18000	120	DALI
5902194081283	901109D740-DS74-0600	180	4000	OP6	20700	115	DALI
5902194081290	901110D740-DS74-0600	200	4000	OP6	22400	112	DALI
<b>Typ: SCORPIO_RF / Type: SCORPIO_RF / Art: SCORPIO_RF</b>							
5902194082006	901101R740-DS74-0100	30	4000	OP1	4200	140	RF
5902194082013	901102R740-DS74-0100	40	4000	OP1	5500	138	RF
5902194082020	901103R740-DS74-0100	50	4000	OP1	6800	136	RF
5902194082037	901104R740-DS74-0100	70	4000	OP1	9200	131	RF
5902194082044	901105R740-DS74-0100	90	4000	OP1	11400	127	RF
5902194082051	901106R740-DS74-0100	110	4000	OP1	13500	123	RF
5902194082068	901107R740-DS74-0100	130	4000	OP1	15500	119	RF
5902194082075	901108R740-DS74-0100	150	4000	OP1	18000	120	RF
5902194082082	901109R740-DS74-0100	180	4000	OP1	20700	115	RF
5902194082099	901110R740-DS74-0100	200	4000	OP1	22400	112	RF
-	-	30	4000	OP2***	4200	140	RF
-	-	40	4000	OP2***	5500	138	RF
-	-	50	4000	OP2***	6800	136	RF
-	-	70	4000	OP2***	9200	131	RF
-	-	90	4000	OP2***	11400	127	RF
-	-	110	4000	OP2***	13500	123	RF
-	-	130	4000	OP2***	15500	119	RF
-	-	150	4000	OP2***	18000	120	RF
-	-	180	4000	OP2***	20700	115	RF
-	-	200	4000	OP2***	22400	112	RF
-	-	30	4000	OP3***	4200	140	RF
-	-	40	4000	OP3***	5500	138	RF
-	-	50	4000	OP3***	6800	136	RF
-	-	70	4000	OP3***	9200	131	RF
-	-	90	4000	OP3***	11400	127	RF
-	-	110	4000	OP3***	13500	123	RF
-	-	130	4000	OP3***	15500	119	RF
-	-	150	4000	OP3***	18000	120	RF
-	-	180	4000	OP3***	20700	115	RF
-	-	200	4000	OP3***	22400	112	RF
5902194082808	901101R740-DS74-0400	30	4000	OP4	4200	140	RF
5902194082815	901102R740-DS74-0400	40	4000	OP4	5500	138	RF
5902194082822	901103R740-DS74-0400	50	4000	OP4	6800	136	RF
5902194082839	901104R740-DS74-0400	70	4000	OP4	9200	131	RF
5902194082846	901105R740-DS74-0400	90	4000	OP4	11400	127	RF
5902194082853	901106R740-DS74-0400	110	4000	OP4	13500	123	RF



EAN	CODE	[W]	[K]		[lm]	[lm/W]	
5902194082860	901107R740-DS74-0400	130	4000	OP4	15500	119	RF
5902194082877	901108R740-DS74-0400	150	4000	OP4	18000	120	RF
5902194082884	901109R740-DS74-0400	180	4000	OP4	20700	115	RF
5902194082891	901110R740-DS74-0400	200	4000	OP4	22400	112	RF
-	-	30	4000	OP5***	4200	140	RF
-	-	40	4000	OP5***	5500	138	RF
-	-	50	4000	OP5***	6800	136	RF
-	-	70	4000	OP5***	9200	131	RF
-	-	90	4000	OP5***	11400	127	RF
-	-	110	4000	OP5***	13500	123	RF
-	-	130	4000	OP5***	15500	119	RF
-	-	150	4000	OP5***	18000	120	RF
-	-	180	4000	OP5***	20700	115	RF
-	-	200	4000	OP5***	22400	112	RF
5902194083607	901101R740-DS74-0600	30	4000	OP6	4200	140	RF
5902194083614	901102R740-DS74-0600	40	4000	OP6	5500	138	RF
5902194083621	901103R740-DS74-0600	50	4000	OP6	6800	136	RF
5902194083638	901104R740-DS74-0600	70	4000	OP6	9200	131	RF
5902194083645	901105R740-DS74-0600	90	4000	OP6	11400	127	RF
5902194083652	901106R740-DS74-0600	110	4000	OP6	13500	123	RF
5902194083669	901107R740-DS74-0600	130	4000	OP6	15500	119	RF
5902194083676	901108R740-DS74-0600	150	4000	OP6	18000	120	RF
5902194083683	901109R740-DS74-0600	180	4000	OP6	20700	115	RF
5902194083690	901110R740-DS74-0600	200	4000	OP6	22400	112	RF

Typ: SCORPIO\_AstroDim\*\*\*\* / Type: SCORPIO\_AstroDim\*\*\*\* / Art: SCORPIO\_AstroDim\*\*\*\*

5902194084406	901101A740-DS74-0100	30	4000	OP1	4200	140	DALI
5902194084413	901102A740-DS74-0100	40	4000	OP1	5500	138	DALI
5902194084420	901103A740-DS74-0100	50	4000	OP1	6800	136	DALI
5902194084437	901104A740-DS74-0100	70	4000	OP1	9200	131	DALI
5902194084444	901105A740-DS74-0100	90	4000	OP1	11400	127	DALI
5902194084451	901106A740-DS74-0100	110	4000	OP1	13500	123	DALI
5902194084468	901107A740-DS74-0100	130	4000	OP1	15500	119	DALI
5902194084475	901108A740-DS74-0100	150	4000	OP1	18000	120	DALI
5902194084482	901109A740-DS74-0100	180	4000	OP1	20700	115	DALI
5902194084499	901110A740-DS74-0100	200	4000	OP1	22400	112	DALI
-	-	30	4000	OP2***	4200	140	DALI
-	-	40	4000	OP2***	5500	138	DALI
-	-	50	4000	OP2***	6800	136	DALI
-	-	70	4000	OP2***	9200	131	DALI
-	-	90	4000	OP2***	11400	127	DALI
-	-	110	4000	OP2***	13500	123	DALI
-	-	130	4000	OP2***	15500	119	DALI
-	-	150	4000	OP2***	18000	120	DALI
-	-	180	4000	OP2***	20700	115	DALI
-	-	200	4000	OP2***	22400	112	DALI
-	-	30	4000	OP3***	4200	140	DALI
-	-	40	4000	OP3***	5500	138	DALI
-	-	50	4000	OP3***	6800	136	DALI
-	-	70	4000	OP3***	9200	131	DALI
-	-	90	4000	OP3***	11400	127	DALI

							
EAN	CODE	[W]	[K]		[lm]	[lm/W]	
-	-	110	4000	OP3***	13500	123	DALI
-	-	130	4000	OP3***	15500	119	DALI
-	-	150	4000	OP3***	18000	120	DALI
-	-	180	4000	OP3***	20700	115	DALI
-	-	200	4000	OP3***	22400	112	DALI
5902194085205	901101A740-DS74-0400	30	4000	OP4	4200	140	DALI
5902194085212	901102A740-DS74-0400	40	4000	OP4	5500	138	DALI
5902194085229	901103A740-DS74-0400	50	4000	OP4	6800	136	DALI
5902194085236	901104A740-DS74-0400	70	4000	OP4	9200	131	DALI
5902194085243	901105A740-DS74-0400	90	4000	OP4	11400	127	DALI
5902194085250	901106A740-DS74-0400	110	4000	OP4	13500	123	DALI
5902194085267	901107A740-DS74-0400	130	4000	OP4	15500	119	DALI
5902194085274	901108A740-DS74-0400	150	4000	OP4	18000	120	DALI
5902194085281	901109A740-DS74-0400	180	4000	OP4	20700	115	DALI
5902194085298	901110A740-DS74-0400	200	4000	OP4	22400	112	DALI
-	-	30	4000	OP5***	4200	140	DALI
-	-	40	4000	OP5***	5500	138	DALI
-	-	50	4000	OP5***	6800	136	DALI
-	-	70	4000	OP5***	9200	131	DALI
-	-	90	4000	OP5***	11400	127	DALI
-	-	110	4000	OP5***	13500	123	DALI
-	-	130	4000	OP5***	15500	119	DALI
-	-	150	4000	OP5***	18000	120	DALI
-	-	180	4000	OP5***	20700	115	DALI
-	-	200	4000	OP5***	22400	112	DALI
5902194086004	901101A740-DS74-0600	30	4000	OP6	4200	140	DALI
5902194086011	901102A740-DS74-0600	40	4000	OP6	5500	138	DALI
5902194086028	901103A740-DS74-0600	50	4000	OP6	6800	136	DALI
5902194086035	901104A740-DS74-0600	70	4000	OP6	9200	131	DALI
5902194086042	901105A740-DS74-0600	90	4000	OP6	11400	127	DALI
5902194086059	901106A740-DS74-0600	110	4000	OP6	13500	123	DALI
5902194086066	901107A740-DS74-0600	130	4000	OP6	15500	119	DALI
5902194086073	901108A740-DS74-0600	150	4000	OP6	18000	120	DALI
5902194086080	901109A740-DS74-0600	180	4000	OP6	20700	115	DALI
5902194086097	901110A740-DS74-0600	200	4000	OP6	22400	112	DALI

Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia +25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiary fotometryczne zostały wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser +25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 system. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung +25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.

**Oprawa SCORPIO nie może pracować bez uziemienia.**

**\*\*\* - Odbłyśniki układu optycznego OP2, OP3, OP5 dostępne w IV kwartale 2020 r. / Optical system reflectors OP2, OP3, OP5 available in the fourth quarter of 2020. / Optische Systemreflektoren OP2, OP3, OP5 im vierten Quartal 2020 erhältlich.**

**\*\*\*\* Funkcja AstroDIM:**

- domyślne nastawy 23:00/4:00 /60%
- inne dowolne nastawy programowane na życzenie klienta na etapie produkcji
- istnieje możliwość samodzielnej zmiany nastaw AstroDIM, „na słupie” np. za pomocą zegara microBLUE

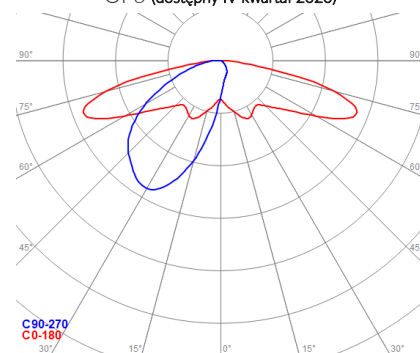
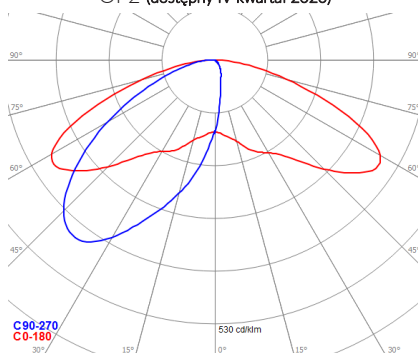
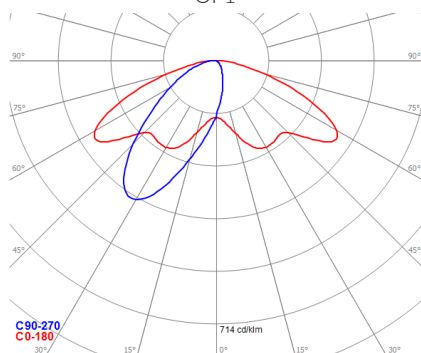
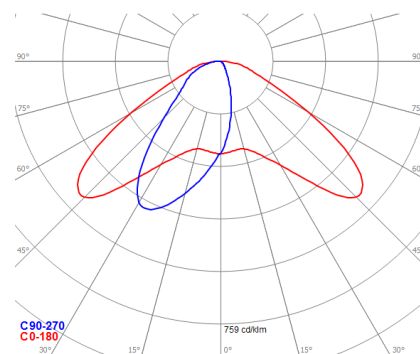
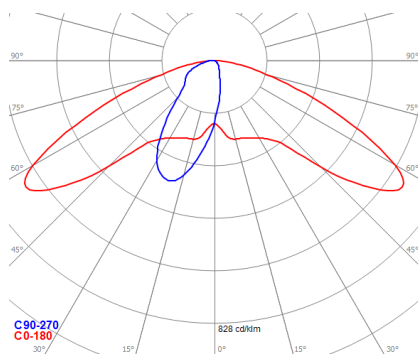
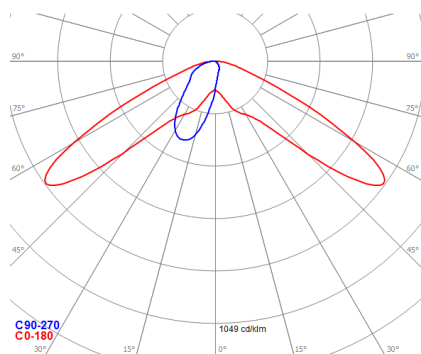
OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:

CODE	
SCORPIO-10kV	Dodatkowe zabezpieczenie przeciwprzepięciowe 10kV
SCORPIO-SAFE	Złącze "nożowe" - rozłącznik bezpieczeństwa
SCORPIO-NO TOOL	Dostęp beznarzędziowy do komory zasilacza

ELEMENTY DODATKOWE / ADDITIONAL ELEMENTS / PRODUKTE:

EAN	CODE		
5902194056434	LEVEL-20	poziomica kąt -20°	żółty
5902194056441	LEVEL-15	poziomica kąt -15°	Szary
5902194056458	LEVEL-10	poziomica kąt -10°	Fioletowy
5902194039437	LEVEL-5	poziomica kąt -5°	zielony
5902194039420	LEVEL-0	poziomica kąt 0°	czarny
5902194039413	LEVEL+5	poziomica kąt +5°	niebieski
5902194039390	LEVEL+10	poziomica kąt +10°	pomarańczowy
5902194039406	LEVEL+15	poziomica kąt +15°	czerwony

FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:

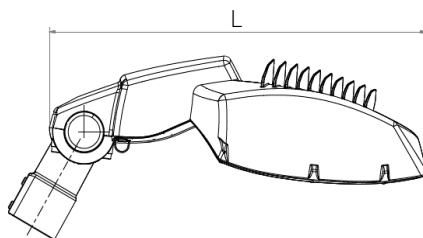
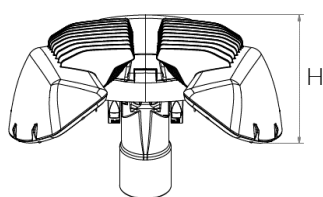
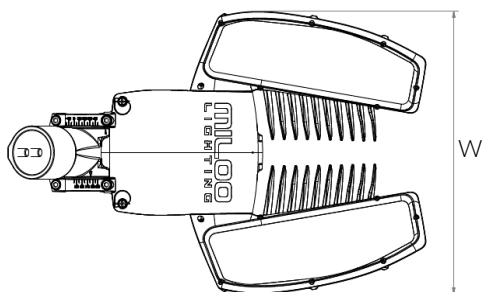
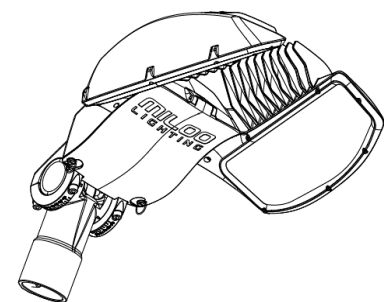


WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:

NAME

























	L [mm]	W [mm]	H [mm]	[kg]
SCORPIO	570	413	188	7,7



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawach oraz aktualizowania parametrów.  
 Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters.  
 Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 13.08.2020

LEGENDA / LEGEND / LEGENDE:

	Deklaracja zgodności Declaration of conformity EG-Konformitätserklärung		Klasa ochronności I Protection class I Schutzklasse I		Napięcie zasilania Power supply Speisespannung
	Źródło światła LED LED source LED Quelle		Klasa efektywności energetycznej Energy efficiency class Energieeffizienzklasse		Dyrektywa RoHS The RoHS Directive RoHS Richtlinie
	Wymiary montażowe Mounting dimensions Montagemaße		Stopień szczelności IP IP protection marking Schutzklasse IP		Atest higieniczny PZH Hygiene certificate of the NIH Attest von Polnischer Hygieneanstalt
	Kod produktu Code Artikelnummer		Rodzaj klosza Cover Abdeckung		Moc oprawy Luminaire power Leistung der Leuchte
	Kąt rozsyłu światłości Light distribution angle Winkel der Lichtverteilung		Wymiary Dimensions Masse		Temperatura barwowa Color temperature Farbtemperatur
	Strumień świetlny Luminous flux Lichtstrom		Skuteczność świetlna Luminous efficiency Lichtausbeute der Leuchte		System sterowania DALI DALI control system Steuersystem DALI
	Kolor oprawy Luminaire color Leuchte Farbe		Waga Weight Gewicht		Nazwa produktu Product name Produktname
	Wskaźnik ośnienia przykrego Glare indicator Blendungsanzeige				